



Dohoda o prevode telefónneho čísla

uzavretá medzi nasledovnými stranami

Odstupujúci účastník

Príloha k Zmluve
 11.11.2011
 11270/2011

Meno a priezvisko /názov/obchodné meno:	Hrončeková Lýdia
Trvalý pobyt/sídlo/miesto podnikania:	
RČ/IČO a IČ DPH/DIČ (pokiaľ bolo pridelené) účastníka:	
Priezvisko, meno podpisujúcej osoby:	
Číslo OP podpisujúcej osoby:	
Telefónne číslo:	0915424886
Číslo SIM karty	531010248612
Číslo účastníka:	0204350953

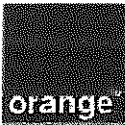
Prístupujúci účastník

Meno a priezvisko /názov/obchodné meno:	Mesto Krupina
Trvalý pobyt/sídlo/miesto podnikania:	Svätotrojičné nám. 4/4, Krupina, Krupina, 96301
RČ/IČO a IČ DPH/DIČ (pokiaľ bolo pridelené) účastníka:	00320056
Číslo OP podpisujúcej osoby:	
Číslo zmluvy:	A5621286

Poskytovateľ elektronických komunikačných služieb (ďalej len „Poskytovateľ“):

Orange Slovensko, a. s. so sídlom Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava, IČO 35 697 270, DIČ 2020310578, IČDPH SK2020310578, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v oddieli: Sa, vo vložke: 1142/B

- Odstupujúci účastník sa týmto podmienene dohodol s Poskytovateľom na ukončení platnosti Zmluvy o pripojení, na základe ktorej bola Odstupujúcemu účastníkovi pridelená vyššie uvedená SIM karta a telefónne číslo (ďalej len „Zmluva“) v rozsahu, v ktorom sa Zmluva týka SIM karty a telefónneho čísla uvedených v zhlaví tejto Dohody o prevode telefónneho čísla (ďalej len „Dohoda“). Platnosť Zmluvy v rozsahu, v ktorom sa ukončuje, zanikne v deň prevodu, ktorý je dohodnutý v bode 10. tejto Dohody (ďalej len „Deň prevodu“). Ukončenie platnosti Zmluvy však nastane len za podmienky, že sa najneskôr ku Dňu prevodu uskutočnia aj ostatné právne úkony, ktoré spolu tvoria prevod telefónneho čísla (odkladacia podmienka). Prevodom telefónneho čísla (ďalej len „Prevod“) sa rozumie súbor úkonov, výsledkom ktorých bude taký právny stav, že zanikne platnosť Zmluvy vo vyššie uvedenom rozsahu a zároveň nadobudne platnosť a účinnosť nová zmluva o pripojení na poskytovanie elektronických komunikačných služieb, ktorej stranami budú Poskytovateľ a Prístupujúci účastník (ďalej len „Nová zmluva“), a ktorej predmetom bude poskytovanie elektronických komunikačných služieb Prístupujúcemu účastníkovi prostredníctvom SIM karty s prideleným vyššie uvedeným telefónnym číslom, obdobným tým, aké boli poskytované Odstupujúcemu účastníkovi, pokiaľ ich v tom čase Poskytovateľ poskytoval, inak podľa dohody Poskytovateľa a Prístupujúceho účastníka. V prípade, ak sa Prevod neuskutoční ku Dňu prevodu, táto Dohoda sa považuje za neplatnú a neúčinnú v dôsledku čoho platnosť Zmluvy pokračuje ďalej bez zmeny.
- Odstupujúci účastník sa zaväzuje:
 - uhradiť ku Dňu prevodu všetky poplatky za služby Poskytovateľa, ktoré sa viažu na vyššie uvedené SIM kartu a telefónne číslo, ako aj ostatné dlhy súvisiace so Zmluvou (jej zanikajúcou časťou), ktoré je povinný uhradiť v zmysle Zmluvy, s výnimkou prípadov podľa tejto Dohody;
 - odovzdať SIM kartu Prístupujúcemu účastníkovi, pokiaľ sa Poskytovateľ a Prístupujúci účastník nedohodnú inak.
- Prístupujúci účastník sa zaväzuje uzavrieť Novú zmluvu s Poskytovateľom najneskôr v deň prevodu, pričom práva a povinnosti Prístupujúceho účastníka podľa Novej zmluvy budú v súvislosti s vyššie uvedeným telefónnym číslom obdobné (s rozdielmi dohodnutými v tejto Dohode alebo vyplývajúcimi z ustanovení Zmluvy alebo samotnej podstaty veci), ako boli práva a povinnosti Odstupujúceho účastníka podľa Zmluvy súvisiace s týmto telefónnym číslom v okamihu zániku platnosti Zmluvy. Poskytovateľ a Prístupujúci účastník si však v Novej zmluve môžu výslovne dohodnúť aj iné odlišnosti od ustanovení Zmluvy.
- V prípade, že v súvislosti s užívaním služieb na základe Zmluvy (jej zanikajúcej časti) uzavreli Odstupujúci účastník a Poskytovateľ dodatok (ďalej len „Dodatok“) k Zmluve (a tento je v okamihu tesne pred zánikom platnosti Zmluvy platný), v zmysle ktorého sa Odstupujúci účastník zaviazal zotrvať ako účastník Služieb v dohodnutom rozsahu a/alebo štruktúre po dobu dohodnutú v Dodatku (ďalej len „doba viazanosti“), ktorá k okamihu zániku Zmluvy ešte neuplynula, Prístupujúci účastník sa ku dňu prevodu stáva stranou Dodatku namiesto Odstupujúceho účastníka a Dodatok sa stáva súčasťou Novej zmluvy, pričom sa Prístupujúci účastník zaväzuje, že v súlade s Dodatkom zotrvať ako účastník služieb v rozsahu resp. štruktúre dohodnutej v Dodatku po dobu, po ktorú mal Odstupujúci účastník zotrvať bez prerušenia ako účastník služieb podľa Dodatku, od okamihu zániku Zmluvy až do uplynutia doby viazanosti. Odstupujúci účastník je povinný oboznámiť Prístupujúceho účastníka s obsahom prevádzaných povinností vyplývajúcich z Dodatku, najmä s rozsahom a/alebo štruktúrou doby viazanosti a podmienkami, ktoré sa k nej viažu.



Dohoda o prevode telefónneho čísla

uzavretá medzi nasledovnými stranami

Strany tejto Dohody sa dohodli, že ak je súčasťou Dodatku príloha, ktorej obsahom je dohoda o poskytovaní zľavy alebo iného zvýhodnenia Odstupujúcemu účastníkovi, Poskytovateľ nie je povinný poskytovať tieto zvýhodnenia Prístupujúcemu účastníkovi po nadobudnutí platnosti a účinnosti Novej zmluvy, ktorej súčasťou sa v zmysle tejto Dohody stal aj Dodatok (avšak namiesto Odstupujúceho účastníka sa stal jeho stranou Prístupujúci účastník), avšak má právo poskytovať ich Prístupujúcemu účastníkovi (toto ustanovenie je takto dohodnuté z technických dôvodov, ktoré môžu pri niektorých zvýhodneniach zabrániť ich riadnemu poskytovaniu Prístupujúcemu účastníkovi). Odstupujúci účastník vyhlasuje, že v prípade, ak Prístupujúci účastník poruší svoje povinnosti podľa Dodatku takým spôsobom, že Poskytovateľovi vznikne právo na zaplatenie zmluvnej pokuty a Prístupujúci účastník túto zmluvnú pokutu nezaplatí Poskytovateľovi na základe jeho výzvy včas, riadne a v celom rozsahu, Odstupujúci účastník je na výzvu Poskytovateľa povinný uhradiť tomuto predmetnú zmluvnú pokutu (prípadne jej neuhradenú časť) za Prístupujúceho účastníka (podrobnosti ručenia sa spravujú podľa ustanovení §§ 546 a nasl. Občianskeho zákonníka). Pokiaľ Odstupujúci účastník uhradí v zmysle svojho vyhlásenia o ručení zmluvnú pokutu za Prístupujúceho účastníka Poskytovateľovi, má voči Prístupujúcemu účastníkovi právo na náhradu za plnenia poskytnuté Poskytovateľovi.

- Strany Dohody sa dohodli, že, pokiaľ povinnosti Odstupujúceho účastníka z Dodatku na základe tejto Dohody a ostatných úkonov, z ktorých pozostáva Prevod, prechádzajú na Prístupujúceho účastníka, ktorý ich je povinný ďalej plniť, Odstupujúci účastník nie je povinný uhradiť z dôvodu predčasného ukončenia platnosti Zmluvy zmluvnú pokutu, pokiaľ by na ňu Poskytovateľovi vzniklo nárok právo; tým však nie je dotknutá možnosť Poskytovateľa vyžadovať Odstupujúceho účastníka na úhradu zmluvnej pokuty namiesto Prístupujúceho účastníka z dôvodu podľa bodu 4.
- Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu všetkými tromi stranami, účinnosť však nadobudne iba v prípade, ak sa vykonajú všetky úkony tvoriace Prevod do konca dňa prevodu (za vykonané sa považujú tieto úkony aj v prípade, že sa dohodli v rámci tejto Dohody a nadobudnú účinnosť až nadobudnutím účinnosti tejto Dohody ako celku). Úkonmi tvoriacimi Prevod sa rozumie: ukončenie platnosti Zmluvy, uzavretie Novej zmluvy a pokiaľ bol k Zmluve uzavretý Dodatok a doba väzbnosti ešte neuplynula, tiež prevod povinností Odstupujúceho účastníka dohodnutých v Dodatku a dosiaľ nesplnených na Prístupujúceho účastníka v zmysle tejto Dohody. Dňom prevodu sa stáva účinnou aj Nová zmluva uzavretá medzi Poskytovateľom a Prístupujúcim účastníkom. Prístupujúci účastník vyhlasuje, že v prípade, ak Odstupujúci účastník nesplní riadne, celkom alebo včas svoju povinnosť podľa bodu 2 písm. a, tejto Dohody, na výzvu Poskytovateľa splní túto povinnosť za Odstupujúceho účastníka. Pokiaľ Prístupujúci účastník uhradí v zmysle svojho vyhlásenia o ručení uvedeného v predchádzajúcej vety dň podľa bodu 2 písm. a, tejto Dohody za Odstupujúceho účastníka Poskytovateľovi, má voči Odstupujúcemu účastníkovi právo na náhradu za plnenia poskytnuté Poskytovateľovi (podrobnosti ručenia sa spravujú podľa ustanovení §§ 546 a nasl. Občianskeho zákonníka).
- Prístupujúci účastník a Odstupujúci účastník berú na vedomie, že Prevod sa neuskutoční a platnosť tejto Dohody ako aj Novej zmluvy zanikne, ak kedykoľvek v čase od dátumu podpisu tejto Dohody až do nadobudnutia jej účinnosti dôjde k zmene prevádzaného telefónneho čísla, výmene SIM karty, podpisu inej dohody alebo Dodatku k Zmluve Odstupujúcim účastníkom alebo ak dôjde k dočasnému obmedzeniu alebo prerušeniu služieb poskytovaných Poskytovateľom Odstupujúcemu účastníkovi.
- Poskytovateľ je povinný uskutočniť úkony vo svojich systémoch a ďalšie úkony potrebné pre vykonanie Prevodu za podmienky splnenia všetkých povinností Prístupujúceho účastníka a Odstupujúceho účastníka podľa tejto Dohody, avšak len za podmienky, že tu nie je dôvod v zmysle platných právnych predpisov, na základe ktorého by Poskytovateľ bol oprávnený odmietnuť uzavretie zmluvy o pripojení (Novej zmluvy) s Prístupujúcim účastníkom a zároveň tu nie je iná prekážka technického, administratívneho alebo iného charakteru (vrátane oprávnených pochybností o úmysle alebo schopnosti plniť povinnosti dohodnuté v Dodatku Prístupujúcim účastníkom), ktorá by bránila vykonaniu Prevodu.
- Tento dokument je vyhotovený v troch exemplároch, po jednom pre Odstupujúceho účastníka, Prístupujúceho účastníka a Poskytovateľa.
- Strany tejto Dohody sa dohodli, že Daň prevodu je 14.05.2011
- Prístupujúci účastník vyhlasuje, že si je vedomý dĺžky doby väzbnosti, ktorá, pokiaľ nedošlo resp. nedôjde k jej prerušeniu z dôvodov podľa Dodatku, uplynú 23.09.2010

Odstupujúci účastník (meno, priezvisko) Hrončeková Lýdia

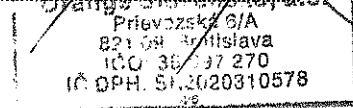
Dátum, pečiatka a podpis: 20.04.2011

Prístupujúci účastník (meno, priezvisko) Mesto Krupina

Dátum, pečiatka a podpis: 20.04.2011

Orange Slovensko, a. s.

Dátum, pečiatka a podpis: 20.04.2011



Informácie o predajnom mieste:

(Vyplní predajca)

Názov predajného miesta: Lugera & Maklér Temps, s.r.o.	Kód predajného miesta: DS007EXT07	Telefón: 0905575001
Meno a priezvisko predajcu, ktorý overil totožnosť účastníka:	Mrázková Mária	Fax: 032/6562873